



¿PREGUNTAS O COMENTARIOS?

PAÍS	LLAME	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/ca/support">www.samsung.com/ca/support</a> (English) <a href="http://www.samsung.com/ca_fr/support">www.samsung.com/ca_fr/support</a> (French)
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/mx/support">www.samsung.com/mx/support</a>
U.S.A - Consumer Electronics	1-800-SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/us/support">www.samsung.com/us/support</a>
ARGENTINE	0800-555-SAMSUNG (0800-555-7267)	<a href="http://www.samsung.com/ar/support">www.samsung.com/ar/support</a>
URUGUAY	000-405-437-33	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
PARAGUAY	009-800-542-0001	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
BRAZIL	0800-124-421 (Demais cidades e regiões) 4004-0000 (Capitais e grandes centros)	<a href="http://www.samsung.com/br/support">www.samsung.com/br/support</a>
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/cl/support">www.samsung.com/cl/support</a>
BOLIVIA	800-10-7260	<a href="http://www.samsung.com/cl/support">www.samsung.com/cl/support</a>
COLOMBIA	Bogotá 600 12 72 Gratis desde cualquier parte del país 01 8000 112 112 ó desde su celular #SAM(726)	<a href="http://www.samsung.com/co/support">www.samsung.com/co/support</a>
COSTA RICA	0-800-507-7267 00-800-1-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
DOMINICAN REPUBLIC	1-800-751-2676	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
ECUADOR	1-800-10-7267 1-800-SAMSUNG (72-6786)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
EL SALVADOR	800-6225 800-0726-7864	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
GUATEMALA	1-800-299-0013 1-800-299-0033	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
HONDURAS	800-2791-9267 800-2791-9111	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
JAMAICA	1-800-234-7267 1-800-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
NICARAGUA	001-800-5077267	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
PANAMA	800-7267 800-0101	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
PERU	0800-777-08	<a href="http://www.samsung.com/pe/support">www.samsung.com/pe/support</a>
PUERTO RICO	1-800-682-3180	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
VENEZUELA	0-800-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/ve/support">www.samsung.com/ve/support</a>
PHILIPPINES	1-800-10-7267864 [PLDT] 02-4222111 [Other landline]	<a href="http://www.samsung.com/ph/support">www.samsung.com/ph/support</a>

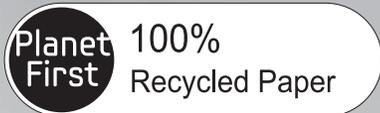


Unidad sobre piso

AM\*\*\*JNFDCH\*

AM\*\*\*JNGDCH\*

# Aire acondicionado manual del usuario



Este manual está impreso en papel 100% reciclado.

imagine the possibilities

Gracias por adquirir este producto Samsung.



## Funciones de su nuevo aire acondicionado

### Un verano fresco

Frente a los sofocantes días de verano y las largas noches de insomnio no hay nada como el confort que proporciona un hogar fresco. Su nuevo aire acondicionado acaba con los fatigosos días de verano y le permite descansar. Este verano combata el calor con su propio aire acondicionado.

### Sistema rentable

Su nuevo aire acondicionado no solo proporciona el máximo poder de refrigeración en verano sino que también puede ser un eficaz método de calentamiento en invierno gracias al avanzado sistema de "bomba de calor". Esta tecnología representa hasta un 300% más de efectividad que la calefacción eléctrica y le permite reducir los costos de funcionamiento. Ahora puede cubrir sus necesidades de todo el año con un solo aire acondicionado.

### Instalación flexible

El aire acondicionado tipo conducto tiene un diseño más delgado y ofrece diferentes soluciones que permiten adaptarlo a cualquier espacio y al flujo de aire necesario. Asimismo, la instalación es más flexible ya que la entrada de aire se puede establecer en la parte inferior o posterior de la unidad.

# Contenido

Precauciones de seguridad .....	4
Introducción al aire acondicionado.....	12
Uso del aire acondicionado .....	13
Limpieza y mantenimiento del aire acondicionado .....	14
Apéndice .....	20



## Precauciones de seguridad

Antes de usar el aire acondicionado, lea completamente este manual para asegurarse de comprender cómo utilizar en una manera segura y eficiente todas las funciones de su nuevo aparato.

Dado que las siguientes instrucciones de funcionamiento se refieren a varios modelos, las características de su aire acondicionado pueden diferir ligeramente de las descritas en este manual. Si tiene preguntas, comuníquese con el centro de servicio más cercano o solicite asistencia e información en línea en [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

### Símbolos y precauciones de seguridad importantes:

 <b>ADVERTENCIA</b>	Prácticas peligrosas o inseguras que pueden causar <b>lesiones graves o la muerte.</b>
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Prácticas peligrosas o inseguras que pueden causar <b>lesiones leves o daños a la propiedad.</b>
	Seguir las instrucciones.
	NO intentar.
	Asegurarse de que la máquina esté conectada a tierra para prevenir descargas eléctricas.
	Desconectar el cable de alimentación de la toma de pared.
	NO desensamblar.

## INSTALACIÓN

### ADVERTENCIA

-  **Utilice una línea de alimentación con las mismas o superiores especificaciones de alimentación del producto y utilice la línea de alimentación exclusivamente para este aparato. No utilice una línea de extensión.**
  - ▶ Una línea de extensión puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
  - ▶ No utilice un transformador eléctrico. Se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.
  - ▶ Si el estado del voltaje/frecuencia/corriente nominal es diferente, puede provocar un incendio.

**La instalación de este aparato la debe realizar un técnico calificado o una empresa de servicios.**

- ▶ De no hacerlo así, se pueden producir descargas eléctricas, incendios o explosiones, problemas con el producto o lesiones personales.

**! Instale un interruptor y un disyuntor exclusivos para el aire acondicionado.**

- ▶ De no hacerlo así, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

**Fije la unidad externa firmemente de manera que la parte eléctrica de la unidad externa no quede expuesta.**

- ▶ De no hacerlo así, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

**⊘ No instale este aparato cerca de un calentador ni de materiales inflamables. No instale este aparato en un lugar con humedad, grasas o polvo, o expuesto a la luz solar directa y al agua (gotas de lluvia). No instale este aparato en un lugar donde se puedan producir fugas de gas.**

- ▶ Se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

**No instale nunca la unidad externa en un lugar como una pared externa elevada de donde podría caerse.**

- ▶ Si la unidad externa se cae, se pueden producir lesiones personales, la muerte o daños a la propiedad.

**⚡ El aparato debe estar conectado a tierra adecuadamente. No conecte el aparato a una tubería de gas, una tubería plástica de agua o un cable de teléfono.**

- ▶ De no hacerlo así, se pueden producir descargas eléctricas, incendios, explosiones o problemas con el producto.
- ▶ No enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente que no tenga una conexión a tierra adecuada y asegúrese de que cumpla las normas locales y nacionales.

## Precauciones de seguridad

### INSTALACIÓN



**!** Instale el aparato sobre un suelo nivelado y resistente que pueda soportar su peso.

- ▶ De no hacerlo así, se pueden producir vibraciones anormales, ruidos o problemas con el producto.

**Instale la manguera de drenaje de manera que el agua fluya sin problemas.**

- ▶ De no hacerlo así, se puede derramar agua y causar daños a la propiedad.

**Cuando instale la unidad externa, asegúrese de conectar la manguera de drenaje de manera que éste se realice correctamente.**

- ▶ El agua generada por la unidad externa durante la función de calentamiento podría derramarse y causar daños a la propiedad. Especialmente en invierno, si se desprende un bloque de hielo se pueden producir lesiones personales, la muerte o daños a la propiedad.

### FUENTE DE ALIMENTACIÓN



**!** Si se daña el disyuntor, comuníquese con el centro de servicio más cercano.

**⊘** No jale la línea de alimentación ni la doble excesivamente. No tuerza ni ate la línea de alimentación. No enganche la línea de alimentación sobre un objeto metálico, ni coloque un objeto pesado sobre la misma, ni inserte la línea de alimentación entre objetos, ni la empuje dentro de un espacio detrás del aparato.

- ▶ Se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

### FUENTE DE ALIMENTACIÓN



**⚡** Cuando el aire acondicionado no se vaya a usar durante un periodo prolongado o durante una tormenta con aparato eléctrico, corte la alimentación con el disyuntor.

- ▶ De no hacerlo así, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

❗ **Si el aparato se inunda, comuníquese con el centro de servicio más cercano.**

- ▶ De no hacerlo así, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

**Si el aparato genera ruidos extraños, olor a quemado o humo, desconéctelo inmediatamente y comuníquese con el centro de servicio más cercano.**

- ▶ De no hacerlo así, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

**En caso de fuga de gas (como propano, LP, etc.) ventile inmediatamente sin tocar la línea de alimentación.**

**No toque el aparato ni la línea de alimentación.**

- ▶ No utilice un ventilador.
- ▶ Una chispa puede causar una explosión o un incendio.

**Para volver a instalar el aire acondicionado, comuníquese con el centro de servicio más cercano.**

- ▶ De no hacerlo así, se pueden producir problemas con el producto, fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- ▶ No se proporciona el servicio de entrega del producto. Si vuelve a instalar el producto en otra ubicación, se le cobrarán los gastos adicionales por la construcción y la instalación.
- ▶ En especial, si desea instalar el producto en una ubicación poco usual, como un área industrial o cercana al mar donde el producto esté expuesto a la sal del aire, comuníquese con el centro de servicio más cercano.

⊘ **No toque el disyuntor con las manos húmedas.**

- ▶ Se puede producir una descarga eléctrica.

**No golpee el aire acondicionado ni jale la unidad con una fuerza excesiva.**

- ▶ Se puede producir un incendio, lesiones personales o problemas en el producto.

## Precauciones de seguridad

### USO



⊘ **No coloque ningún objeto cerca de la unidad externa que permita a los niños subirse al aparato.**

▶ Se podrían lesionar gravemente.

**No apague el aire acondicionado con el disyuntor mientras esté en funcionamiento.**

▶ Si apaga el aire acondicionado y lo vuelve a encender con el disyuntor, se puede producir una chispa y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

**Luego de desempacar el aire acondicionado, mantenga los materiales del empaque fuera del alcance de los niños, ya que pueden ser peligrosos para ellos.**

▶ Si un niño mete la cabeza en una bolsa, se puede asfixiar.

**No introduzca los dedos ni sustancias extrañas en la salida del aire mientras el aire acondicionado esté en funcionamiento o el panel frontal esté cerrándose.**

▶ Tenga especial cuidado de que los niños no se lesionen al poner los dedos adentro del producto.

**No toque el panel frontal con las manos o los dedos durante la función de calentamiento.**

▶ Se puede producir una descarga eléctrica o causar quemaduras.

**No introduzca los dedos ni sustancias extrañas en la entrada o salida de aire del aparato.**

▶ Tenga especial cuidado de que los niños no se lesionen al poner los dedos adentro del producto.

**No utilice el aire acondicionado durante largos periodos en lugares mal ventilados o donde haya personas enfermas.**

▶ Ya que la falta de oxígeno puede ser peligrosa, abra la ventana al menos una vez cada hora.

## USO

### ADVERTENCIA

-  **Si ha entrado en el aparato cualquier sustancia extraña como agua, corte la alimentación desenchufando el cable y cerrando el disyuntor y comuníquese con el centro de servicio más cercano.**
  - ▶ De no hacerlo así, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.
-  **No intente reparar, desensamblar ni modificar el aparato usted mismo.**
  - ▶ No utilice ningún tipo de fusible (como hilos de cobre, acero, etc.) que no sea el fusible estándar.
  - ▶ De no hacerlo así, se pueden producir descargas eléctricas, incendios, problemas con el producto o lesiones personales.

## USO

### PRECAUCIÓN

-  **No coloque objetos ni ningún tipo de dispositivo debajo de la unidad interna.**
  - ▶ El goteo de agua de la unidad interna puede causar un incendio o daños a la propiedad.
- Revise al menos una vez al año que no haya roturas en la carcasa de instalación de la unidad externa.**
  - ▶ De no hacerlo así, se pueden producir lesiones personales, la muerte o daños a la propiedad.
- La corriente máxima se mide de acuerdo con la norma IEC de seguridad y la corriente se mide de acuerdo con la norma ISO de eficiencia energética.**
-  **No se suba al aparato ni deposite objetos (como ropa, velas o cigarrillos encendidos, platos, productos químicos, objetos metálicos, etc.) encima de éste.**
  - ▶ Se pueden producir descargas eléctricas, incendios, problemas con el producto o lesiones personales.
- No haga funcionar el aparato con las manos húmedas.**
  - ▶ Se puede producir una descarga eléctrica.

## Precauciones de seguridad

### USO



⊘ **No rocíe materiales volátiles, como insecticidas, sobre la superficie del aparato.**

- ▶ Además de ser perjudiciales para las personas, se pueden producir descargas eléctricas, un incendio o problemas en el producto.

**No beba el agua que sale del aire acondicionado.**

- ▶ Puede ser perjudicial para las personas.

**No esponga el control remoto a impactos fuertes ni lo desensamble.**

**No toque las tuberías conectadas al producto.**

- ▶ Podría quemarse o lesionarse.

**No utilice el aire acondicionado para conservar equipos de precisión, alimentos, animales, plantas o cosméticos ni con otro propósito inusual.**

- ▶ Se pueden producir daños a la propiedad.

**Evite que las personas, los animales o las plantas se expongan directamente al flujo de aire del aire acondicionado durante periodos prolongados.**

- ▶ Puede ser perjudicial para las personas, los animales o las plantas.

**Este aparato no está previsto para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones de una persona responsable de su seguridad respecto del uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.**

## LIMPIEZA

### ADVERTENCIA

- ⊘ **No limpie el aparato rociando agua directamente. No utilice benceno, disolventes ni alcohol para limpiar el aparato.**

- ▶ Se pueden producir decoloraciones, deformaciones, daños, descargas eléctricas o incendios.

**Antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aire acondicionado del tomacorriente y espere a que se detenga el ventilador.**

- ▶ De no hacerlo así, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

## LIMPIEZA

### PRECAUCIÓN

- ⓘ **Cuando limpie la superficie del intercambiador de calor de la unidad externa tenga cuidado con los bordes afilados.**

- ▶ Para evitar cortarse los dedos, use guantes de algodón gruesos durante la limpieza.

- ⊘ **No limpie el interior del aire acondicionado usted mismo.**

- ▶ Para limpiar el interior del aparato, comuníquese con el centro de servicio más cercano.

- ▶ Para limpiar el filtro interno, consulte la sección 'Limpieza y mantenimiento del aire acondicionado'.

- ▶ De no hacerlo así, se pueden producir daños, descargas eléctricas o incendios.



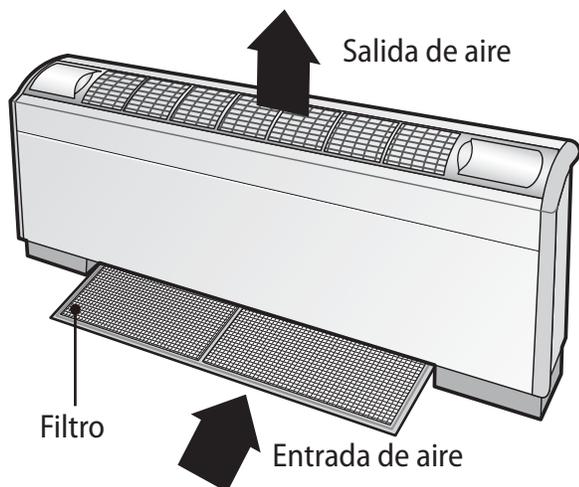
### **Advertencia sobre la State of California Proposition 65 (solo EE.UU.)**

- ▶ Este producto contiene productos químicos reconocidos en el estado de California como capaces de provocar cáncer y toxicidad reproductiva

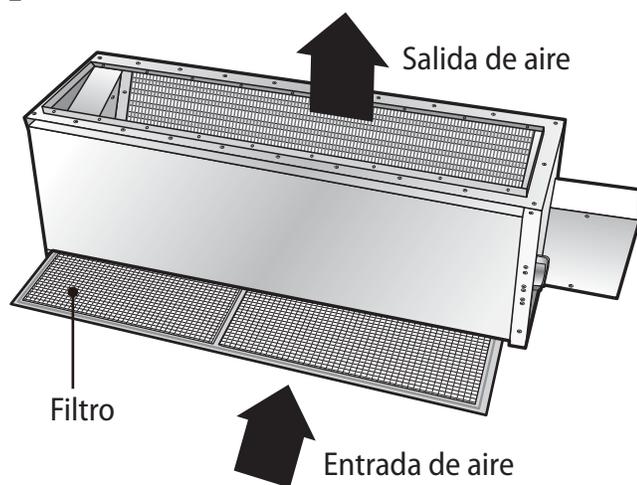
## Introducción al aire acondicionado

Felicitaciones por haber comprado de este aire acondicionado. Esperamos que disfrute de todas las funciones de su aire acondicionado y quede satisfecho por su eficacia óptima en los modos de frío y de calor. Lea el manual de usuario para sacar el máximo partido del aparato de aire acondicionado.

### Tipo expuesto



### Tipo oculto



Su aire acondicionado puede diferir ligeramente de la ilustración según el modelo.

## Uso del aire acondicionado

### CONSEJOS PARA EL USO DEL AIRE ACONDICIONADO

A continuación se ofrecen algunos consejos para el uso del aire acondicionado.

TEMA	RECOMENDACIÓN
Enfriamiento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la temperatura externa es muy superior a la temperatura interna seleccionada, es posible que tarde un poco en alcanzarse la temperatura deseada.</li><li>• Evite bajar drásticamente la temperatura. Se desperdicia energía y la habitación no se enfría con más rapidez.</li></ul>
Calefacción	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dado que el aire acondicionado calienta la habitación tomando energía calórica del aire exterior, la capacidad de calentamiento puede disminuir cuando las temperaturas externas son extremadamente bajas. Si considera que el aire acondicionado calienta de manera insuficiente, es recomendable utilizar un aparato de calefacción adicional en combinación con el aire acondicionado.</li></ul>
Hielo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el aire acondicionado funciona en modo de calefacción, se forma hielo debido a la diferencia de temperatura del aire entre la unidad interna y externa. Si ocurre esto:<ul style="list-style-type: none"><li>- El aire acondicionado detiene la calefacción.</li><li>- El aire acondicionado funcionará automáticamente en modo de descongelamiento durante 10 minutos.</li><li>- El vapor producido en la unidad externa en modo de descongelamiento no es perjudicial.</li></ul></li><li>• No se requiere intervención; pasados 10 minutos, el aire acondicionado vuelve a funcionar normalmente.</li></ul> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; margin-top: 10px;"><p> <b>NOTA</b> La unidad no funciona cuando se inicia el descongelamiento.</p></div>

## Uso del aire acondicionado

TEMA	RECOMENDACIÓN
<b>Ventilador</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>El ventilador puede no funcionar durante 3 a 5 minutos al principio para evitar ráfagas de aire frías mientras el aire acondicionado se calienta.</li></ul>
<b>Temperaturas internas/ externas altas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Si la temperatura interna y la temperatura externa son altas y el aire acondicionado funciona en modo de calefacción, el ventilador y el compresor de la unidad externa pueden detenerse ocasionalmente. Esto es normal; espere a que el aire acondicionado vuelva a ponerse en marcha.</li></ul>
<b>Interrupción de suministro eléctrico</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Si se produce una interrupción de suministro eléctrico durante el funcionamiento del aire acondicionado, el funcionamiento se detiene inmediatamente y la unidad se desconecta. Cuando se restablezca el suministro, el aire acondicionado se pondrá en marcha automáticamente.</li></ul>
<b>Mecanismo de protección</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Si el aire acondicionado se acaba de encender después de interrumpirse el funcionamiento o de conectarse, el aire frío/caliente tarda unos 3 minutos en producirse para proteger el compresor de la unidad externa.</li></ul>

## Limpeza y mantenimiento del aire acondicionado

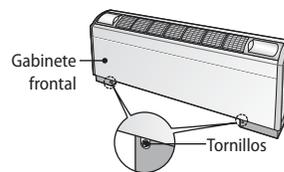
### Limpeza del filtro

Al limpiar el filtro, asegúrese de desconectar la unidad. No se requieren herramientas especiales.

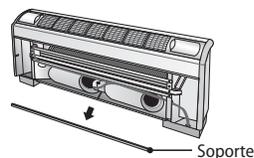
### Tipo expuesto

El filtro de aire lavable captura partículas grandes presentes en el aire. El filtro puede limpiarse con una aspiradora o lavarse a mano.

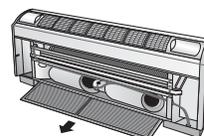
1. Desenrosque los tornillos (2) de la parte inferior del gabinete frontal.



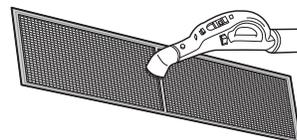
2. Retire el Soporte.



3. Retire el filtro de aire.



4. Limpie el filtro del aire con una aspiradora o un cepillo suave.  
Si hay demasiado polvo, lave el filtro del aire con agua tibia y un detergente neutro. No obstante, si el filtro se frota durante el lavado puede dañarse.



5. Deje secar el filtro a la sombra y vuelva a instalarlo en la unidad interna.  
Cuando seque el filtro del aire, evite la luz solar directa. El filtro puede deformarse cuando se expone a la luz solar directa.



6. Presione el botón **Filter Reset (Restablecer filtro)** en el controlador remoto.



NOTA

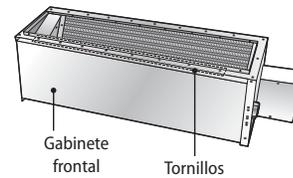
- Limpie el filtro del aire cada 2 semanas o cuando se encienda el indicador del filtro (■) en el receptor del control remoto. Sin embargo, el periodo de limpieza puede variar dependiendo del entorno y las horas de uso, por lo que debe ser más corto en un entorno polvoriento.
- Si ha limpiado el filtro del aire aun cuando el indicador del filtro (■) no está encendido, debe presionar el botón **Filter Reset (Restablecer filtro)** después de limpiar el filtro.

# Limpieza y mantenimiento del aire acondicionado

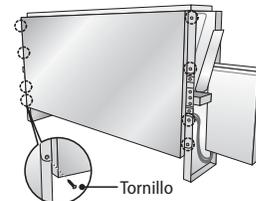
## Tipo oculto

El filtro de aire lavable captura partículas grandes presentes en el aire. El filtro puede limpiarse con una aspiradora o lavarse a mano.

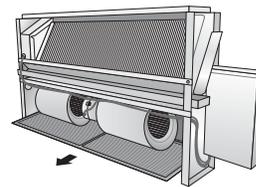
1. Desenrosque los tornillos (8) de la parte superior de la unidad interna.



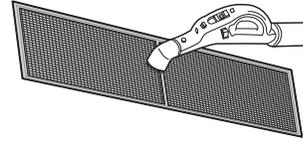
2. Retire el gabinete frontal al desenroscar los tornillos (8) del lado izquierdo/derecho del gabinete frontal.



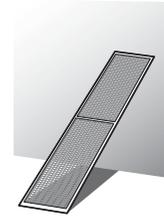
3. Retire el filtro de aire.



4. Limpie el filtro del aire con una aspiradora o un cepillo suave.  
Si hay demasiado polvo, lave el filtro del aire con agua tibia y un detergente neutro. No obstante, si el filtro se frota durante el lavado puede dañarse.



5. Deje secar el filtro a la sombra y vuelva a instalarlo en la unidad interna.  
Cuando seque el filtro del aire, evite la luz solar directa. El filtro puede deformarse cuando se expone a la luz solar directa.



6. Presione el botón **Filter Reset (Restablecer filtro)** en el controlador remoto.



NOTA

- Limpie el filtro del aire cada 2 semanas o cuando se encienda el indicador del filtro ( ) en el receptor del control remoto. Sin embargo, el periodo de limpieza puede variar dependiendo del entorno y las horas de uso, por lo que debe ser más corto en un entorno polvoriento.
- Si ha limpiado el filtro del aire aun cuando el indicador del filtro ( ) no está encendido, debe presionar el botón **Filter Reset (Restablecer filtro)** después de limpiar el filtro.

# Limpeza y mantenimiento del aire acondicionado

## Mantenimiento del aire acondicionado

Si no utilizará el aire acondicionado durante un periodo prolongado, séquelo para mantenerlo en las mejores condiciones.

1. Para secar completamente el aire acondicionado hágalo funcionar en modo de ventilador durante 3 o 4 horas y desconecte el enchufe. Si queda humedad en los componentes se pueden causar daños en el interior.
2. Antes de volver a utilizar el aire acondicionado, seque nuevamente los componentes internos poniendo en marcha el modo de ventilador durante 3 o 4 horas. Esto ayudará a eliminar los posibles olores generados por la humedad.

## Revisiones periódicas

Consulte la tabla siguiente para mantener correctamente el aire acondicionado.

Tipo	Descripción	Mensualmente	Cada 4 meses	Una vez por año
Unidad interna	Limpie el filtro del aire (1)	●		
	Limpie la charola de drenaje del agua de condensación (2)			●
	Limpie completamente el intercambiador de calor (2)			●
	Limpie la tubería de drenaje del agua de condensación (2)		●	
	Reemplace las pilas del control remoto (1)			●
Unidad externa	Limpie el intercambiador de calor de la parte externa de la unidad (2)		●	
	Limpie el intercambiador de calor de la parte interna de la unidad (2)			●
	Limpie los componentes eléctricos con chorros de aire (2)			●
	Asegúrese de que todos los componentes eléctricos estén ajustados firmemente (2)			●
	Limpie el ventilador (2)			●
	Asegúrese de que el conjunto del ventilador esté ajustado firmemente (2)			●
	Limpie la charola de drenaje del agua de condensación (2)			●



NOTA

Las revisiones y las operaciones de mantenimiento descritas son esenciales para garantizar la eficiencia del aire acondicionado. La frecuencia de estas operaciones varía de acuerdo con las características de la zona, la cantidad de polvo, etc.

- Las operaciones descritas deben realizarse con más frecuencia si en la zona de instalación hay mucho polvo.



PRECAUCIÓN

Estas operaciones siempre deben ser realizadas por personal calificado. Para obtener información más detallada, consulte el manual de instalación.

### Protecciones internas a través del sistema de control de la unidad

Esta protección interna actúa si ocurre una falla interna en el aire acondicionado.

Tipo	Descripción
<b>Contra el aire frío</b>	El ventilador interno se apaga para impedir la entrada de aire frío cuando la bomba de calor está funcionando.
<b>Ciclo de descongelamiento</b>	El ventilador interno se apaga para impedir la entrada de aire frío cuando la bomba de calor está funcionando.
<b>Protección de la batería interna</b>	El compresor se apaga para proteger la batería interna cuando el aire acondicionado funciona en modo de enfriamiento.
<b>Protección del compresor</b>	El aire acondicionado no se pone en marcha inmediatamente para proteger el compresor de la unidad externa después de arrancar ésta.



NOTA

Si la bomba de calor funciona en modo de calefacción, el ciclo de descongelamiento se activa para eliminar el hielo formado en la unidad externa por las bajas temperaturas.

El ventilador interno se apaga automáticamente y vuelve a funcionar cuando finaliza el ciclo de descongelamiento.

## Apéndice

### Solución de problemas

Consulte la tabla siguiente si el aire acondicionado no funciona normalmente. Puede ahorrarse tiempo y costos innecesarios.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El aire acondicionado no se pone en funcionamiento inmediatamente después de reiniciarse.	<ul style="list-style-type: none"><li>El mecanismo de protección impide que el aparato se ponga en funcionamiento inmediatamente para evitar la sobrecarga de la unidad. El aire acondicionado se iniciará pasados 3 minutos.</li></ul>
El aire acondicionado no funciona en absoluto.	<ul style="list-style-type: none"><li>Revise la conexión de la toma de alimentación. Inserte correctamente el cable de alimentación en la toma mural.</li><li>Revise si el disyuntor está desconectado.</li><li>Revise si hay una interrupción de suministro eléctrico.</li><li>Revise los fusibles. Asegúrese de que no estén fundidos.</li></ul>
La temperatura no cambia.	<ul style="list-style-type: none"><li>Revise si seleccionó el modo de ventilador. Presione el botón <b>Mode (Modo)</b> del control remoto para seleccionar otro modo.</li></ul>
No sale aire frío (caliente) del aire acondicionado.	<ul style="list-style-type: none"><li>Verifique si la temperatura seleccionada es más alta (más baja) que la temperatura actual. Presione el botón <b>Temperature (Temperatura)</b> del control remoto para cambiar la temperatura configurada. Presione el botón <b>Temperature (Temperatura)</b> para subir o bajar la temperatura.</li><li>Revise si el filtro de aire está bloqueado por la suciedad. Limpie el filtro del aire cada dos semanas.</li><li>Verifique si el aire acondicionado se acaba de encender. Si es así, espere 3 minutos. No sale aire frío para proteger el compresor de la unidad externa.</li></ul>

PROBLEMA	SOLUCIÓN
<p>No sale aire frío (caliente) del aire acondicionado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si el aire acondicionado está instalado en un lugar expuesto directamente a la luz solar. Coloque cortinas en las ventanas para mejorar la eficacia del enfriamiento.</li> <li>• Asegúrese de que cerca de la unidad externa no se encuentre la cubierta o bien otro obstáculo.</li> <li>• Revise si la tubería del refrigerante es demasiado larga.</li> <li>• Revise si el aire acondicionado solo funciona en modo de enfriamiento.</li> <li>• Revise si el control remoto solo funciona en modo de enfriamiento.</li> </ul>
<p>La velocidad del ventilador no cambia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si seleccionó el modo automático o el modo de secado. El aire acondicionado ajusta automáticamente la velocidad del ventilador en automático en el modo automático/de secado.</li> </ul>
<p>La función del temporizador no se puede configurar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si presionó el botón <b>Power (Encender/ Apagar)</b> del control remoto luego de configurar la hora.</li> </ul>
<p>Se producen olores en la habitación durante el funcionamiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise si hay humo en la habitación donde está el aparato o si entra mal olor desde el exterior. Haga funcionar el aire acondicionado en modo de ventilador o abra las ventanas para ventilar la habitación.</li> </ul>
<p>El aire acondicionado emite un ruido como de burbujas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A veces se oye un ruido de burbujas cuando el refrigerante circula por el compresor. Deje que el aire acondicionado funcione en el modo seleccionado.</li> <li>• Al presionar el botón <b>Power (Encender/ Apagar)</b> del control remoto, a veces se oyen ruidos procedentes de la bomba de drenaje del interior del aparato.</li> </ul>

## Apéndice

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Gotea agua de las palas del flujo de aire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si el aire acondicionado ha estado funcionando en modo de enfriamiento durante mucho tiempo con las palas del flujo de aire dirigidas hacia abajo. Se puede generar condensación debido a la diferencia de temperatura.</li> </ul>
El control remoto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise si las pilas están agotadas.</li> <li>• Asegúrese de que las pilas estén instaladas correctamente.</li> <li>• Asegúrese de que nada bloquee el sensor del control remoto.</li> <li>• Asegúrese de que no haya aparatos de luz potentes cerca del aire acondicionado. La luz intensa que emiten los tubos fluorescentes o de neón puede interrumpir las ondas eléctricas.</li> </ul>
El aire acondicionado no se enciende ni se apaga con el control remoto por cable.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si configuró el control remoto por cable para el control de grupo.</li> </ul>
El control remoto por cable no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si aparece el indicador TEST (PRUEBA) en el control remoto por cable. Si es así, apague la unidad y desconecte el disyuntor. Comuníquese con el centro de servicio más cercano.</li> </ul>
Los indicadores de la pantalla digital parpadean.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el botón <b>Power (Encender/Apagar)</b> del control remoto para apagar la unidad y desconecte el disyuntor. Luego enciéndalo de nuevo.</li> </ul>

### Rangos de funcionamiento

En la tabla siguiente se indican los rangos de temperatura y humedad en los que puede funcionar el aire acondicionado. Consulte la tabla para un uso más eficiente.

MODO	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO		HUMEDAD INTERNA	SI NO CUMPLEN ESTAS CONDICIONES
	INTERNA	EXTERNA		
ENFRIAMIENTO	64 °F a 90 °F (18 °C a 32 °C)	23 °F a 118 °F (-5 °C a 48 °C)	80% o menos	Se puede generar condensación en la unidad interna con el riesgo de que se derrame agua o caigan gotas sobre el piso.
CALEFACCIÓN	81 °F (27 °C) o menos	-4 °F a 75 °F (-20 °C a 24 °C)	-	La protección interna se activa y se detiene el aire acondicionado.
SECADO	64 °F a 90 °F (18 °C a 32 °C)	23 °F a 118 °F (-5 °C a 48 °C)	-	Se puede generar condensación en la unidad interna con el riesgo de que se derrame agua o caigan gotas sobre el piso.



NOTA

La temperatura estándar de calefacción es 45 °F (7 °C). Si la temperatura exterior desciende hasta 32 °F (0 °C) o más, la capacidad de calentamiento puede reducirse según las condiciones climáticas. Si se utiliza el modo de enfriamiento a más de 90 °F (32 °C) (temperatura interna), no enfriará con su capacidad total.